经马匹育种发展协会会员大会批准，2024年7月9日第2号会议纪要。

[原件载有协会的马形标志、手写签名及写有“马匹育种发展协会，莫斯科”的圆形印章。]

标准
参与骑乘品种的种用马性能试验（赛马）的驯马师要求
马匹育种发展协会

莫斯科
2024年

本译文为非正式参考译本，不对俄文原件中的签名或印章作出认证。
俄文原件

1. 总则

1.1. 马匹育种发展协会《参与骑乘品种的种用马性能试验（赛马）的驯马师要求》标准（以下简称“本标准”）规定了参与骑乘品种的种用马性能试验（赛马）的驯马师（以下简称“驯马师”）应满足的一般（最低）要求，由马匹育种发展协会（以下简称“协会”）的会员组织适用。
1.2. 协会会员违反本标准要求时，应按协会内部文件规定采取纪律处分措施。

2. 规范性引用文件

2.1. 本标准依据以下文件规定的要求制定：《俄罗斯联邦民法典》；2007年12月1日第315-FZ号《关于自律组织的联邦法律》；1996年1月12日第7-FZ号《关于非营利组织的联邦法律》；1995年8月3日第123-FZ号《关于种畜繁育的联邦法律》；俄罗斯农业部2022年6月2日第336号《关于批准各类种畜繁育场要求的命令》（2022年8月30日在俄罗斯司法部登记，登记号69850）；其他规范性法律文件；协会标准和规则；协会章程。
2.2. 本标准制定时考虑了《国际育马、赛马及投注协议》的规定。

3. 术语和定义

3.1. 驯马师：为骑乘品种的种用马性能试验（赛马）训练马匹，具备专门职业教育背景，并符合协会关于参与性能试验（赛马）的要求的人员。
3.2. 马匹：参与骑乘品种的种用马性能试验（赛马）的种用动物，属于奇蹄目哺乳动物中的马科（Equidae）。

3.3. 性能试验（赛马）：按照协会批准的综合赛马日程计划组织，依据种畜繁育领域既定规程和规则，按照与法人和自然人签订的合同（申请）对马匹运动性能进行检验和评定；上述法人和自然人从事

种用马繁育，并为马匹的占有人（所有人）。

3.4. 赛马场：从事种畜繁育业务的组织，通过种用马性能试验（赛马）按照运动性能这一基因型性状和表型性状的综合指标，选出该品种的优秀个体，并记录种用马的基因型和表型性状，以用于选择育种；该组织应符合俄罗斯农业部2022年6月2日第336号《关于批准各类种畜繁育场要求的命令》所规定的赛马场要求（2022年8月30日在俄罗斯司法部登记，登记号69850）。

4. 驯马师要求

4.1. 为开展骑乘品种的种用马性能试验（赛马），驯马师应满足以下一般（最低）要求：
4.1.1. 具备“驯马师”职业的专门职业教育背景。
4.1.2. 驯马师应具备不少于3年的本职业工作经历。
4.1.3. 驯马师所训练的马匹参加性能试验（赛马）并赢得的奖项应不少于5项。
4.1.4. 驯马师不得因任何原因被禁止参与性能试验（赛马），或者其禁赛期届满后已超过3个月。
4.1.5. 驯马师不存在妨碍参与性能试验（赛马）的医疗限制或禁忌证（最低禁忌证清单见本标准附件1）。
4.1.6. 驯马师不是刑事案件中的犯罪嫌疑人或被告人，且未受到刑事追诉。
4.1.7. 驯马师已填写不存在医疗限制或禁忌证的书面声明，其中应包括其详细病史，并经主治医生签字确认（声明格式见本标准附件2）。
4.1.8. 驯马师应拥有能够用于训练马匹的场所和设备的所有权，或依法享有其他占有及使用权，包括：
4.1.8.1. 赛道（赛马跑道）；
4.1.8.2. 起跑闸厢；
4.1.8.3. 马匹亮相区；
4.1.8.4. 马厩；
4.1.8.5. 单马厩间；
4.1.8.6. 性能试验（赛马）期间装配在马匹上的必要马具（马鞍、笼头、马镫等）。

5. 确认驯马师符合本标准要求

5.1. 对符合本标准要求的驯马师，应颁发俄罗斯式或国际式资格评定证书。
5.2. 本标准第5.1项所述资格评定证书，由至少5名协会工作人员组成的资格委员会颁发。
5.3. 本标准第5.2项所述资格委员会的工作程序由协会规定。

5.4. 为取得本标准第5.1项所述资格评定证书，驯马师应向第5.2项所述资格委员会提出申请，提供以下信息：
5.4.1. 姓、名及父称（如有）；
5.4.2. 出生日期；
5.4.3. 护照信息；
5.4.4. 纳税人识别号（INN）；
5.4.5. 申请人的个人账户保险编号（SNILS）；
5.4.6. 电子邮箱地址（如有）；
5.4.7. 不存在故意犯罪未消灭或未撤销犯罪记录的信息，以及申请人未受到刑事追诉的信息；
5.4.8. 申请人未因任何原因被禁止参与性能试验（赛马）的信息，或者已有此类禁赛时的决定日期和禁赛期限；
5.4.9. 居住地址；
5.4.10. 联系电话；
5.4.11. 说明需要俄罗斯式还是国际式资格评定证书；
5.4.12. 证明申请人符合本标准要求的其他信息。

5.5. 本标准第5.4项所述申请应随附以下文件：
5.5.1. 符合本标准要求的相关专业高等教育文凭复印件；
5.5.2. 护照或其他身份证件复印件；如身份证件未载明在俄罗斯联邦永久居住的信息，还应提供证明在俄罗斯联邦永久居住的文件复印件（原件在资格委员会会议上出示）；
5.5.3. 经认证的劳动手册复印件，或证明申请业务方向所要求工作经历的其他文件

（岗位规程、工作说明或列有完整岗位职责的证明）；
5.5.4. 证明申请人所训练马匹参加性能试验（赛马）并获得奖项的文件；
5.5.5. 不存在医疗限制或禁忌证的书面声明，其中应包括申请人的详细病史，并经主治医生签字确认（声明格式见本标准附件2）；
5.5.6. 证明申请人对能够用于训练马匹的场所和设备享有所有权，或依法享有其他占有及使用权的文件复印件；
5.5.7. 按协会服务价格表规定金额支付资格评定服务费的收据；
5.5.8. 证明申请人符合本标准要求的其他文件。

5.6. 本标准第5.1项所述资格评定证书自颁发之日起有效期为1（一）年。
5.7. 驯马师不符合本标准要求时，第5.2项所述资格委员会应拒绝向其颁发资格评定证书。
5.8. 驯马师在所获第5.1项所述资格评定证书有效期内不再符合本标准要求时，第5.2项所述资格委员会应撤销该证书。
在个别情况下，第5.2项所述资格委员会可以不撤销第5.1项所述证书，而暂停其效力，直至驯马师纠正所发现的不符合本标准要求的情形。

6. 附则

6.1. 本标准自批准之时生效。
6.2. 对本标准的任何修改和补充，可以由协会会员大会通过。

《参与骑乘品种的种用马性能试验（赛马）的驯马师要求》标准附件1
驯马师最低禁忌证清单

禁忌证种类	代码*
心血管疾病**	
缺血性心脏病 / 心绞痛	3
心力衰竭	3
心肌梗死	O
心脏手术	3
血管成形术	O
人工心脏	3
心律失常	O
植入电子心脏起搏器	3
心脏瓣膜功能障碍	O
血压升高	O
心肌病	O
先天性心脏缺陷	O
马凡综合征	3
抗凝治疗	3
周围血管疾病	O
慢性心包炎	3
动脉瘤	3
内分泌和代谢疾病	
糖尿病：	
- 胰岛素依赖	3

禁忌证种类	代码*
- 需要口服药物	O
- 通过饮食控制	O
甲状腺疾病	O
糖尿病	3
胃肠及腹部疾病**	
失代偿期肝硬化	3
慢性胰腺炎	3
慢性肝炎	3
泌尿生殖和肾脏疾病	
慢性肾功能衰竭	3

本译文为非正式参考译本，不对俄文原件中的签名或印章作出认证。

禁忌证种类（续）	代码*
移植肾	3
妇科状况**	
妊娠：	
- 正常妊娠	O
- 最后三个月	3
血液病学**	
血液疾病	3
听力**	
任何超过20 Db的听力损失（双耳）：	
- 对于初次参赛人员	3
- 对于已取得资格评定证书的人员	O
双耳完全耳聋、聋哑	3
一耳完全耳聋且另一耳听力损失超过20 Db	3
急性耳漏	O
未代偿的单侧前庭反射消失	3
明显双侧反射减弱	3
治疗原发疾病期间出现的眩晕综合征	O
鼓膜破裂	O
慢性化脓性中耳炎	O
耳硬化症	O
助听器	3
肌肉骨骼疾病	

禁忌证种类（续）	代码*
人工身体部件	3
肿瘤 / 癌症	O
神经系统疾病**	
慢性神经系统疾病（如帕金森病、各类硬化症等）	3
慢性梅尼埃病、眩晕或内耳炎	3
脑血管疾病	3
脑膜炎或脑炎	O
需要开颅手术的颅内肿瘤	O
出血后的动静脉（A-V）异常	3
颅内动脉瘤	3
发作性睡病	3
癫痫	3
精神疾病	
神经症	O
精神病	3
呼吸系统疾病**	
影响功能能力的呼吸功能不全	3
视力**	
单眼视力	3
视力缺陷（同向偏盲、双侧	3

禁忌证种类（续）	代码*
青光眼、双侧白内障、双侧视网膜变性）	
复视	3
较好眼视力低于6/9、较差眼视力低于6/18	3
近期接受外科干预 / 手术	O
治疗**	
任何可能降低驯马师能力的定期治疗疗程	O

* 在上述清单中，西里尔字母代码“3”表示完全禁止参加比赛；“O”表示延期，直至禁忌证消除。
** 此标记表示驯马师及对其进行资格评定的委员会均承担风险责任。无“**”标记时，风险责任全部由驯马师承担。

《参与骑乘品种的种用马性能试验（赛马）的驯马师要求》标准附件**2**（格式）

关于驯马师不存在医疗限制或禁忌证的声明

本人特此声明，本人为参与骑乘品种的种用马性能试验（赛马）的骑师（挽马竞赛驾驭者）。
本人持有（不持有）*由马匹育种发展协会资格委员会按规定程序颁发的资格评定证书，日期为_____，编号为_____。
截至今日，本人不受任何禁赛或医疗限制，没有伤情，在身体上适合参与骑乘品种的种用马性能试验（赛马）。
本人同意在所有方面遵守马匹育种发展协会根据2007年12月1日第315-FZ号《关于自律组织的联邦法律》批准的经营活动或职业活动标准和规则。
本人同意，马匹育种发展协会施加的任何纪律处分，可以被组织种用马性能试验（赛马）的任何其他组织承认。
本人还确认，本人在未来任何期间均不受（受）*禁赛处罚。

_____（日期） _____（签名）
确认：
_____（主治医生的职务、工作单位、签名）
盖章处
* 划去不适用的表述。

[译者注：原件格式标题是驯马师声明，但首段写的是“骑师（挽马竞赛驾驭者）”。此处保留原件的不一致，未予更正。]

本译文为非正式参考译本，不对俄文原件中的签名或印章作出认证。
俄文原件

已编号、穿线装订并加盖印章：9张。
2024年7月9日
O. V. 扎沃龙科娃

[原件背页载有装订线、手写日期及签名，以及写有“马匹育种发展协会，莫斯科”的圆形印章。这是对原件的描述，并非对译文的认证。]